

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 102 (1976)  
**Heft:** 5: Chauffage - climatisation - ventilation

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

plus importante, le prix de la thermie pourrait être un peu inférieur.

Un autre facteur à considérer : en Suisse, la différence entre le prix du gaz et celui de l'électricité est moins marquée qu'aux Pays-Bas. L'un et l'autre peuvent d'ailleurs varier suivant les quantités fournies et leur répartition dans le temps (pointes). Il faudra donc faire une étude approfondie pour chaque cas. Une première estimation nous permet cependant de conclure que, si la rentabilité des investissements nécessités par une installation d'énergie

totale sera inférieure en Suisse à ce qu'elle est aux Pays-Bas, elle peut cependant justifier la prise en considération de cette solution, qui a l'avantage d'assurer un emploi rationnel de l'énergie. Celle-ci se faisant rare, pourquoi ne pas examiner toutes ses possibilités d'utilisation ?

Adresses des auteurs :

M. Stadelmann et J. A. Crottaz  
Usogaz Zurich/Lausanne

## Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

### Remise des diplômes

M. Maurice Cosandey, président de l'EPFL, a remis leurs diplômes à 12 ingénieurs chimistes, 44 ingénieurs civils, 7 ingénieurs du génie rural et géomètres, 30 ingénieurs mécaniciens, 55 ingénieurs électriciens, 15 ingénieurs physiciens et 16 mathématiciens. Relevons dans l'allocution de M. Cosandey les préoccupations que lui cause l'incidence des difficultés financières actuelles de la Confédération sur les activités de recherche orientée, dont le volume a été insuffisant jusqu'à maintenant. L'absence de ressources en matière première de notre pays nous fait une nécessité vitale de consacrer d'importants moyens à la recherche, dont les résultats sont indispensables pour maintenir et accroître la valeur des prestations suisses sur les marchés mondiaux.

Dans ses considérations sur le nouveau plan d'études des architectes, le président de l'Ecole définit les bâtiments à construire par les architectes comme constructions devant correspondre aux besoins exprimés par les usagers et s'intégrer dans un urbanisme local et général. Il est difficile de résumer mieux la tâche de l'architecte, et de mettre indirectement le doigt sur certains échecs de l'architecture...

Cette branche était par ailleurs à l'honneur dans cette cérémonie de remise des diplômes, puisqu'elle fut l'occasion de la collocation du grade de docteur ès sciences honoris causa au grand architecte italien, établi dans notre pays, le professeur Alberto Sartoris, en témoignage de reconnaissance pour sa contribution à l'histoire de l'art moderne et ses projets et réalisations de pionnier dans le domaine de l'architecture moderne.

### Interactions électronique-micromécanique

#### Journées d'électronique 76

#### Journées de microtechnique 76

Lausanne, 19 au 21 octobre 1976

A la suite de l'introduction croissante de l'électronique dans les secteurs réservés auparavant à la micromécanique, les ingénieurs sont de plus en plus concernés par la conception et l'utilisation de systèmes mixtes.

Le choix des organes transducteurs électromécaniques, capteurs ou actionneurs, influence les conditions imposées à l'électronique. D'autre part, certaines fonctions liées au traitement de l'information peuvent être assignées soit à des organes mécaniques, soit à l'électronique ; il en résulte que la frontière entre la mécanique et l'électronique peut être située à un niveau variable du point de vue du traitement de l'information.

Ces journées d'électronique et de microtechnique 76, destinées aussi bien aux électroniciens qu'aux mécaniciens, auront pour but de faire le point sur les problèmes interdisciplinaires décrits plus haut.

Une première journée sera consacrée à la présentation d'exposés généraux et didactiques sur des sujets tels que :

- Réalisation électronique ou mécanique de fonction de traitement de l'information ; comparaison des solutions, des performances et des coûts.
- Performances limites des actionneurs tels que moteurs pas à pas, électro-aimants, électro-valves, etc., et exigences quant à leur commande électronique.
- Développements nouveaux dans le domaine des capteurs.
- Influence des possibilités offertes par les microprocesseurs sur la conception de systèmes microtechniques.

Ces thèmes feront également l'objet de sessions spécialisées les jours suivants.

Des contributions originales, de caractère didactique ou spécialisé, sont demandées dans ces domaines, ou sur des sujets voisins. Elles devront être susceptibles d'illustrer la problématique de la répartition des fonctions entre l'électronique et la mécanique, telle qu'elle apparaît dans les machines de bureau, les périphériques d'ordinateur, les produits horlogers, les servo-mécanismes, les instruments de mesure, etc.

Les contributions devraient se prêter à une présentation orale, en français ou en anglais (interprétation simultanée), d'une durée de 40 minutes pour les exposés didactiques, et de 20 minutes pour les spécialisés. Les auteurs intéressés sont priés de soumettre un résumé de deux à trois pages avant le 15 avril 1976 au Secrétariat des Journées d'électronique, Département d'électricité - EPFL, chemin de Bellerive 16, CH - 1007 Lausanne, Suisse.

### Conférences

*Dérivation directe des franges d'interférence par procédés optiques.* Conférence avec diapositives par le professeur Luciano Pirodda, Ecole polytechnique de Milan (professeur invité à l'EPFL), jeudi 11 mars 1976, à 16 h. 15, à l'auditoire 304 de l'EPFL, avenue de Cour 33.

*Application de la photoélasticimétrie à l'étude des structures de génie civil.* Conférence avec diapositives par J.-F. Jullien, maître-assistant à l'Institut national des sciences appliquées de Lyon, jeudi 18 mars 1976, à 16 h. 15, à l'auditoire 304 de l'EPFL, avenue de Cour 33.

#### Hydrologie en Chine

Le professeur Jaromir Nemeč, chef du Département de l'hydrologie et des ressources en eau de l'Organisation météorologique mondiale, présentera une conférence publique et gratuite agrémentée de projections sur l'*Hydrologie en Chine*, le mercredi 5 mai 1976, à 17 h. 30 à l'Auditoire B 107 de l'EPFL, av. de Cour 33, à Lausanne.

Le Laboratoire d'hydraulique de l'EPFL, 67, route de Genève, annonce les deux conférences suivantes, qui seront données en anglais :

*Hydraulic Laboratory Studies in South Africa*, par J. M. Jordaan, Department of Water Affairs, R. South Africa, le 5 avril 1976, à 16 h.

*Aspects of Unsteady Pipe Flow including Laminar-to-Turbulent Transition*, par le professeur H. Leutheusser, de l'Université de Toronto, Canada, le 29 mars 1976, à 9 h. 30.

## Congrès

### Informatique pour bureaux d'études

*Mercredi 17 mars 1976, 8 h. 30*

*CIP, 98, rue de Saint-Jean, Genève*

Le but de cette journée d'études est de présenter un éventail assez complet des différents moyens que l'informatique met à disposition des bureaux d'études de petite et moyenne importance, sous forme de micro et mini-ordinateurs, de terminaux « légers » ou « lourds » reliés à des centres de calcul, et des logiciels (programmes) correspondants.

Les sociétés qui fournissent ces équipements, ou qui les mettent à disposition, ont été invitées à les exposer et à faire la démonstration de leur utilisation dans les bureaux d'études et centres de recherche, principalement dans les domaines du génie civil, du bâtiment, de l'architecture et des branches apparentées. Ces démonstrations porteront en particulier sur l'emploi d'équipements graphiques reliés aux ordinateurs pour la conception des ouvrages et notamment l'élaboration des plans nécessaires à leurs réalisations (traceurs de courbes, écrans).

#### Programme

*L'informatique en Suisse*, par le professeur E. Billeter.

*Le bureau d'ingénieur face à l'informatique*, par M. E. Porro.

*Le logiciel du génie civil et du bâtiment*, par MM. M. Dysli et P. Mattenberg.

*Utilisation concrète de l'informatique en génie civil*, par MM. F. Bernasconi et F. Herrera.

Discussions et synthèse.

Démonstrations de l'utilisation des équipements exposés.

Montant de l'inscription : membres de la SIA ou de l'ASSPA : Fr. 30.— ; non-membres : Fr. 40.—.

*Inscriptions et renseignements* : Secrétariat SIA, 98, rue de Saint-Jean, 1211 Genève 11, tél. (022) 32 80 80.

*P. S.* — Pour les personnes qui hésiteraient à se déplacer de loin, nous leur signalons un attrait supplémentaire : le 17 mars est le jour où le Salon de l'Auto restera ouvert jusqu'à 22 h.

### Utilisation de la pompe à chaleur

*Paris, 17 au 21 mai 1976*

L'Institut français des combustibles et de l'énergie (IFCE) organise un cycle d'enseignement supérieur sur « l'utilisation de la pompe à chaleur ».

Ce cycle — d'une semaine à temps plein — s'inscrit dans le cadre de la mission générale de l'Institut pour promouvoir l'utilisation rationnelle de l'énergie sous toutes ses formes.

Le cours est conçu à l'intention des ingénieurs désirant s'informer ou approfondir leurs connaissances sur les aspects théoriques, techniques, technologiques et économiques utiles pour l'étude, la conception, la construction et l'exploitation des installations mettant en œuvre la pompe à chaleur.

Traité avec le concours de spécialistes de Centres de Recherches, de Bureaux d'Etudes et de Constructeurs (CNAM, SERETE, ALSTHOM, TUNZINI, EDF, GDF), le programme vise à remettre un instrument de travail présentant les données, les possibilités et les résultats issus des plus récents travaux ou réalisations dans le domaine étudié ; il comprendra des exposés généraux et l'étude de cas réels d'application. Les exposés intéresseront :

— Les aspects théoriques (rappels de thermodynamique ; pompes à chaleur à compression ; pompes à chaleur à absorption ; aperçus sur les autres techniques [effet thermo-électrique, tube de Ranque, etc.]).

— Les sources de chaleur.

— Les matériels utilisés.

— L'étude d'applications concrètes dans les secteurs domestique, tertiaire, agricole, industriel en traitant pour chacun des cas présentés : la technologie, l'aspect énergétique, l'aspect économique, les domaines d'application et leurs limites.

Exposition de maquettes et de matériel ; visites d'installations.

Renseignements et inscriptions : Institut français des combustibles et de l'énergie, 3, rue Henri-Heine, 75016 Paris.

## Communications SVIA

### Assemblée générale ordinaire

Le Comité de la SVIA invite les membres à sa 102<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire qui se tiendra le *vendredi 19 mars 1976* à 17 h., à Lausanne, en l'Aula de l'Ecole polytechnique fédérale, av. de Cour 33.

#### Ordre du jour

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 21 mars 1975.

2. Rapport présidentiel.

3. Rapport de gestion.

3.1 Compte 1975.

3.2 Rapport des vérificateurs.

3.3 Budget 1976.

3.4 Cotisations 1976.

4. Elections statutaires.

4.1 Election au Comité de section.

Composition du *comité actuel* :

*Président* : M. Eric Musy, architecte, arrivé au terme de son mandat — rééligible.

*Vice-présidents* : M. Charles Bader, ingénieur civil, soumis à réélection ; M. Konstantin Roduner, architecte, réélu pour deux ans en 1975.

*Membres* : M. Danilo Mondada, architecte, président du GA, élu par le GA. Contrairement à ce qui a été annoncé dans la convocation adressée personnellement à tous les membres, le Groupe des architectes est présidé par M. Danilo Mondada, élu par l'assemblée générale du groupe qui s'est tenue en date du 11 février 1976.

*Membres* : MM. Ralph Néri, ingénieur civil, élu par le GI ; Samy Gouda, ingénieur électricien et mécanicien, réélu pour deux ans en 1975 ; Bernard Hagin, ingénieur civil, réélu pour deux ans en 1975 ; Tibère